



## Australian Government

# اطلاعات نادرست و حقایق در مورد کورونا ویروس (کووید 19)

**افسانه:** شما می توانید کروناویروس را با آنتی بیوتیک ها یا داروهای ضد مالاریا درمان کنید

**واقعیت:** هنوز واکسن یا درمانی برای کروناویروس وجود ندارد.

محققان در سراسر جهان در حال تلاش برای ایجاد یک واکسن برای این ویروس هستند. چندین کاندید واکسن در حال حاضر در آزمایشات بالینی هستند. با این حال، ما نمی دانیم که تولید واکسن تا چه اندازه طول خواهد کشید.

محققان همچنین به دنبال استفاده از داروهای جدید و در حال حاضر در دسترس هستند که ممکن است به درمان کروناویروس کمک کند. به عنوان مثال، یک داروی ضد ویروسی به نام **remdesivir**، در استرالیا برای درمان افراد مبتلا به کووید 19 شدید بطور موقت تأیید دریافت کرده است. داروهای دیگر تحت بررسی شامل درمان هایی برای آرتریت، مالاریا و HIV است. این داروها کروناویروس را درمان نخواهند کرد، اما ممکن است تعداد افرادی که به ویروس مبتلا می شوند و شدت موارد را کاهش دهند.

بنابراین، مهم است که با بهداشت دست خوب و بهداشت تنفسی، حفظ فاصله فیزیکی، ماندن در خانه و آزمایش در صورت ناخوشی، و پوشیدن ماسک اگر شما در یک منطقه با انتقال قابل توجه جامعه هستید، به ویژه هنگامی که فاصله گیری جسمانی دشوار است، از خودتان مراقبت کنید.

**افسانه:** کودکان «گسترش دهنده های فوق العاده» کووید 19 هستند

**واقعیت:** در حالی که کودکان کوچکتر به طور کلی «گسترش دهنده های فوق العاده» میکروب ها و باکتری ها مانند آنفلوآنزا شناخته می شوند، شواهد موجود برای کووید 19 نشان می دهد که انتقال کودک به کودک در مدارس غیر معمول است. علاوه بر این، هیچ اطلاعاتی در هیچ نقطه از جهان وجود ندارد که نشان دهد گسترش عمده این ویروس از طریق کودکان کوچکتر رخ داده است. شواهد در حال حاضر نشان می دهد که کودکان گسترش دهنده های فوق العاده ویروسی نیستند که باعث کووید 19 می شود، اگرچه این امکان وجود دارد.

**افسانه:** استرالیا نمی تواند تجهیزات و وسایل پزشکی کافی (ونتیلاتور، ماسک، کیت های آزمایش) را به دست آورد

**واقعیت:** استرالیا در صاف کردن منحنی بسیار موفق بوده است، که به این معنی است که ما از فشار فزاینده بر بیمارستان هایمان جلوگیری کرده ایم.

ما تجهیزات حفاظتی شخصی زیادی در استرالیا در دسترس داریم که بیشتر آنها در استرالیا تولید می شوند و در همه زمان ها در استرالیا تحویل داده می شوند. به عنوان مثال، انبار ملی پزشکی ذخیره خوبی دارد و بیش از نیم میلیارد ماسک برای تحویل تدریجی تا سال 2021 سفارش داده شده است.

کمیته های مشورتی به دولت استرالیا، از جمله شبکه بیماری های واگیر استرالیا و شبکه آزمایشگاه بهداشت عمومی غالباً برای ارزیابی مجدد راهنمایی در مورد الزامات آزمایش کووید 19 را انجام می دهند تا اطمینان حاصل شود که آزمایش های ضروری برای حمایت از سلامت عمومی ما در پاسخ به بیماری همه گیر کووید 19 انجام می شود.

## افسانه: بیمارستان های استرالیا قادر به مقابله با تقاضای افزایش یافته به دلیل کوید 19 نخواهند بود

**واقعیت:** استرالیا در صاف کردن منحنی بسیار موفق بوده است، که به این معنی است که ما از فشار فزاینده بر بیمارستان هایمان جلوگیری کرده ایم. استرالیا دارای یک سیستم بهداشتی در سطح جهانی است که به خوبی برای پاسخگویی به تقاضای اضافی در طول همه گیری کوید 19، در صورت نیاز، مجهز است. این شامل ظرفیت تخت اضافی بیمارستان، تجهیزات پزشکی، وسایل، و کارکنان پزشکی از طریق مشارکت بین دولت استرالیا، دولت های ایالتی و تریتوری و بخش بهداشت خصوصی است.

## افسانه: دو هفته بسته شدن گسترش کوید 19 را متوقف خواهد کرد

**واقعیت:** اعمال محدودیت برای دو یا سه هفته و سپس برداشتن آن و بازگشت به زندگی عادی مان، مانع گسترش کوید 19 نخواهد شد.

اکثریت افراد مبتلا به کوید 19 تنها علائم خفیفی دارند یا بدون علائم هستند. خطر بسته شدن فقط دو هفته ای این است که افراد دارای کوید 19 بدون علامت ممکن است ندانسته افراد دیگر را زمانی که همه چیز پس از بسته شدن باز می شود، در معرض ویروس قرار دهند.

بهترین راه برای کمک به کاهش سرعت گسترش کوید 19 رعایت بهداشت دست خوب و بهداشت تنفسی، حفظ فاصله جسمانی، ماندن در خانه و آزمایش کردن در صورت ناخوشی، و پوشیدن ماسک وقتی که شما در یک منطقه با انتقال قابل توجه از طریق جامعه هستید و فاصله گیری جسمانی میسر نیست، می باشد.

کارشناسان بهداشت ما هر روز در استرالیا و در جایی که انتقال صورت می گیرد، همچنان به نظارت بر تعداد موارد جدید ادامه خواهند داد. سپس آنها بر اساس شواهد و مدارک در مورد هر گونه قوانین یا محدودیت های جدیدی که نیاز به تصویب دارند، توصیه خواهند کرد. هر کس باید با بازدید از [www.australia.gov.au](http://www.australia.gov.au) در مورد محدودیت های فعلی به روز بماند.

## افسانه: آزمایش همه افراد گسترش کروناویروس را متوقف خواهد کرد

**واقعیت:** آزمایش گسترش ویروس را متوقف نمی کند.

یکی از ارکان اساسی در پیشگیری و کنترل کوید 19 آزمایش تشخیصی به موقع، مقیاس پذیر و دقیق است. آزمایش تشخیصی نقش حیاتی در تعریف اپیدمیولوژی بیماری، اطلاع رسانی مدیریت مورد و تماس و در نهایت کاهش دادن انتقال ویروسی دارد.

با این حال، آزمایش منفی برای کوید 19 به این معنی نیست که شما در معرض خطر نیستید یا برای دیگران خطر ندارید. شما ممکن است پس از اینکه در معرض سارس COV-2 (ویروسی که باعث کوید 19 می شود) قرار می گیرید، آزمایش منفی داشته باشید، اما قبل از اینکه علائم تان ایجاد شود. به همین دلیل است که رعایت بهداشت خوب و فاصله جسمانی بسیار مهم است و در هنگام احساس ناخوشی باید در خانه بمانید. این اقدامات، همراه با آزمایش هدفمند، به جلوگیری از انتقال کوید 19 و سایر بیماری های عفونی کمک می کند و تقاضا برای سیستم بهداشتی استرالیا را کاهش می دهد.

مدیریت موفق بهداشت عمومی در مورد افزایش تعداد موارد و شیوع بیماری در یک منطقه مستلزم آن است که آزمایش باید با دقت هدف گیری شود تا تعادل مناسبی بین حفظ کنترل و آگیر و حفاظت از پایداری ظرفیت آزمایشگاه و محل آزمایش را برقرار کند.

از آزمایش گسترده استرالیایی هایی که هیچ علامتی نشان نمی دهند (بدون علامت هستند) به شدت جلوگیری می شود. این راهبرد آزمایش نه از نظر اپیدمیولوژیک صحیح است و نه یک روش مقرون به صرفه برای شناسایی انتقال بیماری است. دولت استرالیا درک می کند که ممکن است جایی برای آزمایش بدون علامت در زمینه های خاصی برای اهداف کنترل و نظارت بیماری وجود داشته باشد. این زمینه ها شامل محیط های شیوع، جمعیت هایی با خطر بالاتر انتقال به مناطق دارای بروز کم، جمعیت هایی که در معرض خطر بالاتری قرار دارند، و کسانی که در محیط های انتقال با خطر بالا قرار دارند که در صورت ابتلا در مقابل بیماری شدید نیز آسیب پذیر هستند، می باشد.

دولت استرالیا همچنان توصیه می کند که راهبردهای آزمایش، از جمله برنامه های غربالگری محل کار برای افراد بدون علامت، با مشورت با مقامات بهداشت عمومی مربوطه و مدیران آزمایشگاه ایجاد شود. این امر برای اطمینان از بکاری گیری مناسب

ترین و موثر ترین روش ها می باشد. برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد جهت گیری دولت استرالیا در مورد آزمایش گسترده بدون علامت، لطفاً به [وب سایت وزارت بهداشت مراجعه کنید](#).

### افسانه: کیت های آزمایش دقیق نیستند

**واقعیت:** در استرالیا، آزمایش کووید 19 آزمایش بسیار دقیق است. تمامی روش های آزمایش مورد استفاده در استرالیا به صورت جامع اعتبار سنجی شده اند. آنها همچنان به طور دقیق توسط اداره محصولات درمانی (TGA) و از طریق مشارکت اجباری در برنامه های تضمین کیفیت که به طور خاص برای SARS-COV-2 (ویروسی که باعث COVID-19 می شود) ایجاد شده است، نظارت می شود.

در استرالیا، آزمایش واکنش زنجیره ای پلیمرز مبتنی بر آزمایشگاه (PCR) آزمایش استاندارد طلایی است که برای تشخیص عفونت حاد سارس COV-2 در بدن شما استفاده می شود و برای انجام آزمایش نیاز به جمع آوری یک نمونه تنفسی دارد. آزمایش های PCR بسیار حساس هستند و کوچکترین قطعات ژنتیکی را که مختص SARS-COV-2 هستند در یک نمونه تنفسی تشخیص می دهند.

هر فن آوری آزمایش جدید در استرالیا نیاز به ارزیابی بسیار دقیق توسط TGA دارد تا از کیفیت و اعتبار نتایج و فعال کردن عرضه قانونی آن اطمینان حاصل کند. برای اطلاعات به روز در مورد اینکه چه آزمایش های کووید 19 در ثبت نام کالا های درمانی استرالیا گنجانده شده است، لطفاً به وب سایت TGA به [www.tga.gov.au/covid-19-test-kits-included-artg-legal-supply-australia](http://www.tga.gov.au/covid-19-test-kits-included-artg-legal-supply-australia) مراجعه کنید.

### افسانه: کروناویروس یک فریب است

**واقعیت:** کووید 19 توسط کروناویروس (SARS-COV-2) ایجاد می شود که بخشی از یک خانواده بزرگ از ویروس ها است که می تواند به عفونت های تنفسی در انسان و حیوانات منجر شود. این عفونت ها می توانند طیفی از سرماخوردگی تا بیماری جدی تر باشند. کووید 19 در بین افراد توسط قطرات و از طریق سطوح آلوده پخش می شود.

در استرالیا، آزمایشگاه مرجع بیماری های عفونی ویکتوریا (VIDRL) در مؤسسه پیتر دوهرتی برای عفونت و ایمنی، اولین آزمایشگاه خارج از چین بود که SARS-COV-2 را ایزوله کرد. آزمایشگاه VIDRL ویروس ایزوله شده را با سایر آزمایشگاه های استرالیا، سازمان بهداشت جهانی و سایر کشورها به اشتراک گذاشت تا امکان تولید، اعتبار سنجی و تایید آزمایش های تشخیصی برای کووید 19 را فراهم کند.

استرالیا این خوش شانسی را دارد که توسط یک شبکه تخصصی از آزمایشگاه های پاتولوژی دولتی و خصوصی با قابلیت و اعتبار بخشی مناسب برای شناسایی و تأیید SARS-COV-2 پشتیبانی می شود. توانایی این آزمایشگاه ها در بالا بردن ظرفیت آزمایش برای موفقیت استرالیا در مسطح کردن منحنی و اجتناب از مقادیر عفونت های ویرانگر دیده شده در کشورهای دیگر ضروری بوده است. اطلاعات در مورد تعداد افراد مبتلا به کووید 19 و تعداد مرگ و میر ناشی از این بیماری در استرالیا و سراسر جهان جمع آوری می شود. داده ها به صورت روزانه توسط [وزارت بهداشت استرالیا](#) منتشر می شوند.

### افسانه: ماسک ها بی اثر و/یا ناامن هستند.

**واقعیت:** ها ماسک ها هنگامی که با سایر اقدامات احتیاطی مانند بهداشت خوب، فاصله گیری جسمانی و ماندن در خانه و آزمایش در هنگام ناخوشی مورد استفاده قرار می گیرند، به کم کردن سرعت گسترش کووید 19 کمک می کنند.

مانند بسیاری از ویروس های تنفسی، سارس COV-2 (ویروسی که باعث کووید 19 می شود) عمدتاً توسط قطرات حاوی ویروس پخش می شود که زمانی که یک فرد آلوده صحبت می کند، سرفه می کند یا عطسه می کند، ایجاد می شوند. گسترش ویروس همچنین می تواند از طریق سطوح آلوده رخ دهد. ماسک می تواند توسط یک فرد مبتلا به عفونت ویروسی تنفسی، از جمله کووید 19، با یا بدون علامت، برای محافظت از دیگران با کاهش دادن پخش قطرات تنفسی آلوده استفاده شود. ماسک ها توسط کارکنان بهداشتی و مراقبتی برای محافظت از خودشان در زمانی که قادر به حفظ فاصله جسمانی از یک فرد مبتلا به عفونت تنفسی، از جمله کووید 19 نیستند، استفاده می شود.

استفاده از ماسک تنها یک قدم در کاهش دادن سرعت گسترش کووید 19 است و جایگزین سایر اقدامات احتیاطی نیست. این مهم است که به رعایت بهداشت دست خوب و بهداشت تنفسی، فاصله گیری جسمانی، و ماندن در خانه و آزمایش در هنگام ناخوشی ادامه دهید.

هیچ مدرکی وجود ندارد که نشان دهد پوشیدن ماسک ناامن است یا اینکه منجر به مشکلاتی از قبیل کمبود اکسیژن می شود. ارائه دهندگان مراقبت های بهداشتی برای مدت زمان طولانی در طول سالها بدون این مشکلات ماسک ها را پوشیده اند.

به این وب سایت به طور منظم دسترسی داشته باشید تا در مورد تحولات کلیدی در پاسخ دولت استرالیا به کووید 19 مطلع بمانید.

**SBS** همچنین دارای طیف وسیعی از اطلاعات در مورد کووید 19 به زبان شما می باشد. همچنین می توانید از برنامه های تلفن همراه و افزونه های مرورگر برای ترجمه اطلاعات دولتی استفاده کنید. برای یکی از این برنامه ها که نیازهای شما را برآورده کند، جستجو کنید.

برای دسترسی به اطلاعات اضافی به زبان انگلیسی، به [www.australia.gov.au](http://www.australia.gov.au) مراجعه کنید.